

Fresno AB 617 CSC Meeting – Chat Transcript

May 12, 2021 5:30-7:30 p.m.

00:26:22 Heather Heinks - AD: Thanks Kim!~

00:27:14 Noemi Rodriguez - INT: Heather Heinks - Anuncio para todos:

¡Gracias Kim! ~

00:34:55 R - Estela Ortega: tengo una pregunta que son las autoinspecciones en gasolineras ,como va ser ese proceso si alguien me puede explicar por favor gracias

00:35:32 Noemi Rodriguez - INT: R - Estela Ortega to Everyone:

I have a question which are the self-inspections at gas stations, how will this process be if someone can explain me please, thank you

00:38:54 Brian Moore - CARB: Hi. I don't have specific info on gas station inspections, but CARB does do fuel inspections:

<https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/fuels-enforcement-program/motor-vehicle-fuels-inspections>

Estela can email me, and I will get her more information on CARB's inspection program.

brian.moore@arb.ca.gov

00:40:00 Noemi Rodriguez - INT: Brian Moore - CARB para todos :

Hola. No tengo información específica sobre las inspecciones de estaciones de servicio, pero CARB sí realiza inspecciones de combustible:

<https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/fuels-enforcement-program/motor-vehicle-fuels-inspections>

Estela puede enviarme un correo electrónico y le daré más información sobre el programa de inspección de CARB. brian.moore@arb.ca.gov

00:41:25 Brian Moore - CARB: Vapor Recovery Certification Process – Gasoline Dispensing Facilities:

<https://ww2.arb.ca.gov/vapor-recovery-certification-process-gasoline-dispensing-facilities>

00:42:14 Noemi Rodriguez - INT: Brian Moore - CARB para todos:

Proceso de certificación de recuperación de vapor - Instalaciones dispensadoras de gasolina:

<https://ww2.arb.ca.gov/vapor-recovery-certification-process-gasoline-dispensing-facilities>

00:46:30 CSC - Ivanka Saunders (she/her): Was the goal always just one bus?

00:48:41 CSC - Ivanka Saunders (she/her): When will we discuss as a CSC adjusting the amount of funds we want to see going into the Air Filtration measure?

00:49:20 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Ivanka Saunders (ella / ella) para todos:

¿El objetivo siempre fue un solo autobús?

00:49:46 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Ivanka Saunders (ella / ella) a todos:

¿Cuándo discutiremos como CSC el ajuste de la cantidad de fondos que queremos que se destinen a la medida de Filtración de aire?

00:49:56 CSC - Nayamin Martinez: I have the same question as Ivanka, when are we going to discuss potential changes in the funding allocations. I can elaborate more when we give the update on the Vegetative Barriers sub-committee.

00:50:29 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Nayamin Martinez para todos:

Tengo la misma pregunta que Ivanka, cuándo vamos a discutir los posibles cambios en las asignaciones de fondos. Puedo dar más detalles cuando proporcionemos la actualización sobre el subcomité de Barreras Vegetativas.

00:51:02 CSC - Ivanka Saunders (she/her): The school bus measur

00:51:31 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Ivanka Saunders (ella / ella) para todos:

La medida del autobús escolar

01:00:50 Kevin Hamilton, RRT (he, him, his): Kevin Hamilton CCAC has joined.

01:01:17 Noemi Rodriguez - INT: Kevin Hamilton, RRT (él, él, suyo) para todos:

Kevin Hamilton CCAC se ha unido.

01:01:32 CSC - Nayamin Martinez: Maybe Brian Moore from CARB can help Keith explain that we will be using the most advanced technology when it comes to air filters.

01:01:58 CSC - Kevin Hamilton: Agreed. This is a question for Brian M.

01:02:19 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Nayamin Martinez para todos:

Quizás Brian Moore de CARB pueda ayudar a Keith a explicar que usaremos la tecnología más avanzada cuando se trata de filtros de aire.

01:02:20 Brian Moore - CARB: I would love to talk to Keith, and connect our incentive team with the group at UC Davis.

01:02:34 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos :

Acordado. Esta es una pregunta para Brian M.

01:03:07 Noemi Rodriguez - INT: Brian Moore - CARB para todos:

Me encantaría hablar con Keith y conectar nuestro equipo de incentivos con el grupo de UC Davis.

01:03:16 CSC - Kevin Hamilton: Focus on the HVAC system. Yes!

01:03:44 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos:

Concéntrese en el sistema HVAC. ¡Sí!

01:05:42 Brian Moore - CARB: Here is the link that Keith is talkgn about:
<https://wcec.ucdavis.edu/improving-indoor-air-quality-in-california-schools/>

01:06:02 CSC - Kevin Hamilton: Please post the link for the RFP Keith is referring to.

01:06:07 Noemi Rodriguez - INT: Brian Moore - CARB para todos:

Aquí está el enlace del que habla Keith: <https://wcec.ucdavis.edu/improving-indoor-air-quality-in-california-schools/>

01:06:33 Keith Loewen - P, Washington USD: Air filters are great.

01:06:35 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos:

Publique el enlace de la RFP a la que se refiere Keith.

01:06:59 Noemi Rodriguez - INT: Keith Loewen - P, Washington USD para todos:

Los filtros de aire son geniales.

01:08:20 Brian Moore - CARB: The incentive guidelines are on page 5-11 of this document.

https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2020-10/cap_incentives_2019_guidelines_final_rev_10_14_2020_0.pdf

01:08:44 Noemi Rodriguez - INT: R - Estela Ortega para todos:

I have filters in the house, but how do I replace others, I don't know where they are sold

01:08:50 Brian Moore - CARB: incentive guidelines for school air filtration.

01:09:23 Noemi Rodriguez - INT: Brian Moore - CARB para todos:

Las pautas de incentivos se encuentran en la página 5-11 de este documento.

https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2020-10/cap_incentives_2019_guidelines_final_rev_10_14_2020_0.pdf

https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2020-10/cap_incentives_2019_guidelines_final_rev_10_14_2020_0.pdf

01:09:45 CSC - Kevin Hamilton: I've seen the guidelines. I don't see an RFP.

01:11:50 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos:

He visto las pautas. No veo una RFP.

01:12:25 Noemi Rodriguez - INT: Brian Moore - CARB para todos:

directrices de incentivos para la filtración del aire en las escuelas.

01:14:31 CSC - Nayamin Martinez: If Keith who has been part of these meetings was getting a wrong impression, I just cannot imagine what is in the minds of other school districts that have no idea what AB617 is. We need to do a better job of communicating with school districts!

01:15:35 CSC - Nayamin Martinez: I think we need to have the conversation about the funding that was allocated to this and other strategies, that needs to happen asap.

01:16:37 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Nayamin Martinez para todos:

Si Keith, quien ha sido parte de estas reuniones, tuvo una impresión equivocada, simplemente no puedo imaginar lo que piensan otros distritos escolares que no tienen idea de lo que es AB617. ¡Necesitamos hacer un mejor trabajo de comunicación con los distritos escolares!

01:16:42 Noemi Rodriguez - INT: Creo que necesitamos tener la conversación sobre la financiación que se asignó a esta y otras estrategias, que debe suceder lo antes posible.

01:26:04 R - Isabel Vargas: yo estoy de acuerdo con Lisa y con Nayamin

01:26:34 Noemi Rodriguez - INT: R - Isabel Vargas to Everyone:

I agree with Lisa and Nayamin

01:26:53 Kim Danko - ILG: @Isabel thank you, that is noted

01:27:25 Noemi Rodriguez - INT: Kim Danko - ILG para todos:

@Isabel gracias, eso se nota

01:28:10 R - Lilia Becerril: Apoyo total Nayamine.

01:29:00 Noemi Rodriguez - INT: R - Lilia Becerril to Everyone :

I fully support Nayamin.

01:31:57 Noemi Rodriguez - INT: R - Estela Ortega to everyone: support Nayamin and Lisa

I also

01:32:48 CSC - Kevin Hamilton: I'm really not clear on the motion. Please put it in writing.

01:33:29 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos:

Realmente no tengo claro el movimiento. Póngalo por escrito.

01:34:17 Erica Manuel - ILG: @kevin we'll ask for a restate and any reframing as soon as these two commenter finish

01:34:51 Noemi Rodriguez - INT: Erica Manuel - ILG para todos :

@kevin, pediremos una reformulación y cualquier reencuadre tan pronto como estos dos comentaristas terminen

01:42:28 CSC - Ivanka Saunders (she/her): I only used the term motion for a MOU / Land use subcommittee, so that this CSC is heard (even though we have never had to motion a subcommittee for any other measure,

01:43:36 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Ivanka Saunders (ella / ella) para todos:

Solo utilicé el término moción para un subcomité de MOU / uso de la tierra, para que se escuche este CSC (aunque nunca hemos tenido que presentar una moción a un subcomité para ninguna otra medida.)

01:44:00 CSC - Nayamin Martinez: Ryan, we want to be at the table to discuss the MOU with the city and Air District hasn't given us that opportunity. Frankly, if I don't get an appointment to a meeting with the City Council members in the next few weeks I will convene a sub-group of the CSC and we will go ahead and request that meeting on our own.

01:45:39 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Nayamin Martinez para todos:

Ryan, queremos estar en la mesa para discutir el MOU con la ciudad y Air District no nos ha dado esa oportunidad. Francamente, si no consigo una cita para una reunión con los miembros del Concejo Municipal en las próximas semanas, convocaré a un subgrupo del CSC y seguiremos adelante y solicitaremos esa reunión por nuestra cuenta.

01:47:15 CSC - Kevin Hamilton: I think having a planning department staffer on board would be very useful.

01:47:52 Noemi Rodriguez - INT: R - Estela Ortega for Everyone:

I want to participate Nayamin in the subgroup

01:48:20 CSC - Nayamin Martinez: There was staff from the Planning Department participating previously in CSC meetings

01:48:22 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos:

Creo que sería muy útil contar con un miembro del personal del departamento de planificación.

01:48:44 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Nayamin Martinez para todos:

Había personal del Departamento de Planificación participando previamente en las reuniones del CSC

02:09:52 Kim Danko - ILG: MOTION: Part 1: City of Fresno, Air District, with input from the CSC, will establish an MOU in no more than 90 days that addresses the collaboration process for the implementation of land use strategies in the CERP. Part 2: The CSC will establish a subcommittee on land use and the first item of business is the MOU. City planning and development staff will be invited to participate.

02:10:43 Noemi Rodriguez - INT: Kim Danko - ILG para todos:

MOCIÓN: Parte 1: La ciudad de Fresno, Air District, con el aporte del CSC, establecerá un MOU en no más de 90 días que aborde el proceso de colaboración para la implementación de estrategias de uso de la tierra en el CERP. Parte 2: El CSC establecerá un subcomité sobre el uso de la tierra y el primer asunto a tratar es el MOU. Se invitará a participar al personal de planificación y desarrollo de la ciudad.

02:14:42 CSC - Kevin Hamilton: Got t.o Jump

02:15:18 Noemi Rodriguez - INT: CSC - Kevin Hamilton para todos:

Tengo que saltar

02:15:28 R - Lilia Becerril: Siempre es Bueno estar en la misma linea para seguir abanzando>..

02:15:36 Erica Manuel - ILG: OFFICIAL MOTION: Part 1: City of Fresno, Air District, with input from the CSC, will establish an MOU in no more than 90 days that addresses the collaboration process for the implementation of land use strategies in the CERP. Part 2: The CSC will establish two subcommittees on land use and the MOU. City planning and development staff will be invited to participate.

02:16:00 Noemi Rodriguez - INT: R - Lilia Becerril to Everyone:

It is always good to be on the same line to continue advancing

02:16:57 Noemi Rodriguez - INT: Erica Manuel - ILG para todos:

MOCIÓN OFICIAL: Parte 1: La ciudad de Fresno, Air District, con el aporte del CSC, establecerá un MOU en no más de 90 días que aborde el proceso de colaboración para la implementación de estrategias de uso de la tierra en el CERP. Parte 2: El CSC establecerá dos subcomités sobre el uso de la tierra y el MOU. Se invitará a participar al personal de planificación y desarrollo de la ciudad.

02:18:10 Emilia - INT: Reminder: I can't interpret while everyone is talking (:

02:18:39 Noemi Rodriguez - INT: Emilia - INT para todos:

Recordatorio: no puedo interpretar mientras todos hablan (:

02:22:43 Gregory Barfield - GOV: Thank you all for a great conversation tonight as always

02:23:28 Noemi Rodriguez - INT: R - Estela Ortega to Everyone:

I already asked my question at the beginning, right now I have no questions

02:23:52 Noemi Rodriguez - INT: Gregory Barfield - GOV para todos:

Gracias a todos por una gran conversación esta noche como siempre.

02:25:08 R - Lilia Becerril: Gracias Emilia por tu excelente traducción. gracias a todos.

02:26:05 Noemi Rodriguez - INT: R - Lilia Becerril to Everyone:

Thank you Emilia for your excellent interpretation. Thank you all.

02:26:36 Heather Heinks - AD: Thank you Emilia!

02:27:01 Noemi Rodriguez - INT: Heather Heinks - Anuncio para todos:

¡Gracias Emilia!

02:28:13 R - Lilia Becerril: Buenas Noches a todos